

(1)

(N° 12.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 19 NOVEMBRE 1913.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire (1).

Ontwerp van wet tot invoering van leerplicht en wijziging van de organieke wet op het lager onderwijs (1).

I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR M. TERWAGNE.

ART. 31.

1° Rédiger comme suit le premier alinéa :

Toute commune est tenue d'établir un service gratuit d'inspection médicale scolaire. *Ce service comprendra l'étude des plans, l'hygiène générale des écoles et l'examen individuel des écoliers.*

Il organisera au moins une visite médicale par semaine.

2° Rédiger comme suit le troisième alinéa :

Les médecins-inspecteurs des écoles sont nommés par le conseil communal.

I. — AMENDEMENTEN INGEDIEND
DOOR DEN HEER TERWAGNE.

ART. 31.

1° Het eerste lid op te stellen als volgt :

Elke gemeente is er toe gehouden, een kosteloozen medischen schooltoezichtsdienst in te richten. *Deze dienst omvat de studie van schoolplans, den algemeenen gezondheids-toestand der scholen, het onderzoek van ieder afzonderlijk schoolkind.*

Hij zorgt er voor, dat ten minste één geneskundig onderzoek per week plaats hebbe.

2° Het derde lid te doen luiden als volgt :

De medische opzieners van de scholen worden door den gemeenteraad aangesteld.

M. TERWAGNE,
D^r BRANQUART.

(1) Projet de loi, n° 308. (Session de 1912-1913.)

Rapport, n° 586. (Session de 1912-1913.)

Amendements, n°s 401, 402, 403, 404 (Session de 1912-1913) 9, 10 et 11.

(1) Wetsontwerp, n° 308. (Zittingsjaar 1912-1913.)

Verslag, n° 586. (Zittingsjaar 1912-1913.)

Amendementen, n°s 401, 402, 403, 404 (Zittingsjaar 1912-1913) 9, 10 en 11.

II. — AMENDEMENT INCEDIEND
DOOR DEN HEER PECHER.

Na artikel 21, een nieuw artikel
inlaschen. luidende als volgt :

Art. 21bis.

Elke school, gemeentelijke, aangenomen of aanneembare, welke een der hierboven genoemde toelagen of welke andere toelage van openbare besturen ook geniet voor het lager onderwijs, is gehouden de volgende regels na te leven in zake voertaal van het onderwijs.

In de Vlaamsche gemeenten is het Vlaamsch, in de Waalsche gemeenten is het Fransch, in de Duitse gemeenten is het Duitisch de voertaal van het onderwijs in al de klassen en voor alle vakken, vierde graad inbegrepen.

Te Brussel en in de aanpalende gemeenten is in dezelfde voorwaarden het Vlaamsch de voertaal voor de leerlingen wier moedertaal het Vlaamsch, het Fransch voor de leerlingen wier moedertaal het Fransch is.

Geene toelage wordt verleend of uitbetaald voor scholen welke aan deze voorwaarden niet voldoen.

Het Staatstoezicht doet jaarlijks bijzonder verslag over het naleven van deze bepaling.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. PECHER.

ART. 21.

Faire suivre cet article d'un article
21bis ainsi conçu :

Toute école — communale, adoptée ou adoptable — qui reçoit pour l'enseignement primaire un des subsides visés plus haut ou tout autre subside d'une administration publique, est tenue d'observer les règles suivantes en ce qui concerne la langue véhiculaire de l'enseignement :

La langue véhiculaire de l'enseignement pour toutes les classes et pour toutes les branches, y compris le 4^e degré, sera le flamand dans les communes flamandes, le français dans les communes wallonnes, l'allemand dans les communes allemandes.

A Bruxelles et dans les communes limitrophes, le flamand sera, dans les mêmes conditions, la langue véhiculaire pour les élèves dont la langue maternelle est le flamand; la langue véhiculaire sera le français pour les élèves dont la langue maternelle est le français.

Aucun subside ne sera accordé ni liquidé en faveur des écoles qui ne remplissent pas ces conditions.

L'inspection de l'État présentera chaque année un rapport spécial sur l'observation de la présente disposition.

Edouard PECHER,
Louis FRANCK,
D^r P. LAMBORELLE,
G. ROYERS,
D^r PERSOONS,
AUGUSTEYNS,